

Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 1. Chuẩn bị cho việc học Phổ thông Trung học

Khi lựa chọn một trường trung học:

- Vào trang mạng Find a School (Tìm Trường học) tại www.education.vic.gov.au/findaservice hoặc www.myschool.edu.au
- Vào trang mạng của các trường
- Tham dự các buổi họp phụ huynh và ngày mở trường
- Nếu quý vị không đến được vào ngày mở trường, hãy gọi điện đặt lịch hẹn cho một buổi tham quan trường
- Nghĩ xem con quý vị sẽ đến trường và về nhà bằng cách nào
- Tìm hiểu những cơ sở vật chất và nguồn lực của nhà trường – quý vị có ‘cảm giác’ thoải mái với nhà trường không?
- Tìm hiểu về việc lựa chọn môn học.
- Các chương trình đặc biệt có đáp ứng nhu cầu, sở thích hoặc năng khiếu của con quý vị không?
- Hỏi xem nhà trường có cấp Chứng chỉ Học tập Ứng dụng Victoria (VCAL) ở những năm cuối cấp không?
- Tìm hiểu xem nhà trường có những hỗ trợ gì nếu con quý vị cần được hỗ trợ trong việc học Anh ngữ là Ngôn ngữ thứ Hai
- Tìm hiểu về những hỗ trợ bổ sung có sẵn tại trường – ví dụ hỗ trợ dành cho học sinh khuyết tật
- Đọc báo cáo thường niên và bản tin mới nhất của trường
- Hiểu chính sách của nhà trường về việc học ở nhà, kỷ luật và đồng phục
- Hỏi xem cách quý vị có thể tham gia vào nhà trường.



Lời khuyên dành cho Phụ Huynh Tờ 2. Chuyển tiếp từ Tiểu học lên Trung học

Trong khi việc chuyển từ bậc tiểu học lên trung học có thể là một khoảng thời gian thú vị đối với học sinh và cha mẹ các em, nó cũng có thể là quãng thời gian vất vả.

Quý vị càng có nhiều thông tin và tham gia nhiều hơn vào việc chuẩn bị cho con quý vị, dường như quá trình chuyển tiếp sẽ càng tích cực hơn.

Ngay từ ngày đầu tiên, con quý vị sẽ trải qua nhiều thay đổi và mỗi thay đổi đó sẽ đem lại các câu hỏi và những việc cần làm mới:

- Nhiều môn học hơn
- Nhiều bài tập ở nhà hơn
- Bài học trên lớp thách thức hơn
- Trách nhiệm đến lớp đúng giờ, tại các phòng học khác nhau
- Sự cần thiết phải tự quản lý bản thân, việc học tập và thiết bị học tập
- Sử dụng ngăn tủ và mang theo sách giữa các giờ học
- Làm quen với các phong cách giảng dạy khác nhau
- Không có phòng học 'cố định', mặc dù nhiều trường có các phòng học chính dành cho học sinh Lớp 7.

Với sự giúp đỡ của gia đình và nhân viên nhà trường, học sinh thường nhanh chóng làm quen với môi trường mới của các em.

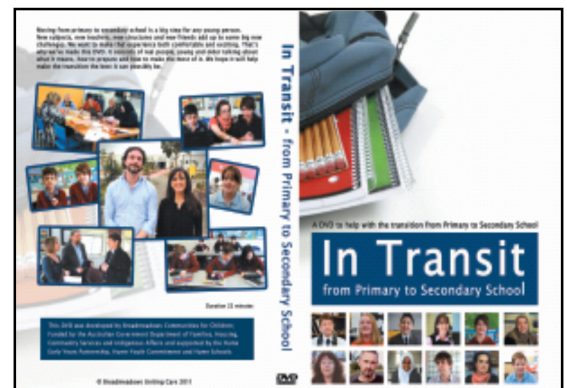
Hầu hết các trường trung học đều phối hợp với các trường tiểu học để giúp quá trình chuyển tiếp được dễ dàng hơn. Một chương trình chuyển tiếp có thể bao gồm:

- Học sinh trung học về thăm trường tiểu học cũ của mình để trao đổi về kinh nghiệm của các em
- Áp dụng chính sách ghép đôi theo đó học sinh mới được ghép đôi cùng với các học sinh lớn tuổi hơn đang học tại trường. Những học sinh lớn tuổi hơn có thể trả lời các câu hỏi và giúp đỡ các học sinh mới thích nghi với cuộc sống tại trường trung học
- Giáo viên trường trung học đến thăm trường tiểu học để nói về những gì được mong đợi tại trường trung học
- Học sinh Lớp 6 đến thăm trường trung học.

Nguồn lực dành cho Phụ huynh và Học sinh

Cuốn DVD Chuyển tiếp từ Tiểu học lên Trung học là một nguồn lực được sản xuất để hỗ trợ phụ huynh và học sinh thực hiện chuyển tiếp suôn sẻ từ Lớp 6 lên Lớp 7.

Quý vị có thể lấy 1 cuốn DVD Chuyển tiếp từ Tiểu học lên Trung học tại trường tiểu học hoặc trung học địa phương, có phụ đề bằng tiếng Ả Rập và Thổ Nhĩ Kỳ.



Gợi ý hữu ích

Một số học sinh lo lắng rằng các em sẽ mất nhiều bạn cũ khi bắt đầu học trung học. Hãy khuyến khích con quý vị giữ liên lạc với những người bạn ở trường tiểu học của các em.

These Parent Tip Sheets were developed by the Hume Whittlesea LLEN and is a summary of Welcome to Secondary School – A Parent's Guide to Victorian Government Secondary Schools developed by the Department of Education and Early Childhood Development.

Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 3. Cuộc sống tại Trường Trung học

Làm thế nào để giúp con quý vị bắt đầu đi học TIỂU HỌC hoặc TRUNG HỌC

- Hãy quan tâm và nhiệt tình
- Tham dự các buổi thông tin dành cho phụ huynh
- Đảm bảo thu xếp việc con quý vị đến trường và về nhà
- Chuẩn bị đồng phục cho con quý vị thật tốt trước ngày đầu đến trường
- Tìm hiểu các quy trình và thời khóa biểu của nhà trường
- Cùng với con quý vị luyện các kỹ năng tổ chức
- Để mở các kênh liên lạc với con quý vị
- Có kế hoạch dự phòng trong trường hợp con quý vị bị lỡ tàu xe
- Thảo luận về các vấn đề cấp cứu và an toàn với con quý vị
- Ghi tên con quý vị lên toàn bộ đồ dùng cá nhân, ví dụ: quần áo, máy tính bỏ túi và sách học.

Những Liên lạc Chủ yếu tại Trường Trung học

- Tại trường trung học, học sinh có thể có nhiều giáo viên và có thể lo lắng rằng nhu cầu và sở thích của các em có thể bị lạc lõng trong đám đông.
- Điều quan trọng là hãy cho con quý vị biết rằng sẽ luôn có người có thể giúp đỡ các em. Sẽ là bình thường nếu quý vị và con quý vị đặt câu hỏi hoặc bày tỏ quan ngại.
- Con quý vị sẽ có một điều phối viên Lớp 7 và một giáo viên phụ trách, người sẽ thực hiện điểm danh (kiểm tra chuyên cần) và phân phát các thông báo và bản tin nhà trường. Họ thường là đầu mối liên lạc chính khi có bất kỳ lo ngại hoặc vấn đề gì. Nếu con quý vị là người Koorie, quý vị có thể được hỗ trợ bởi Nhân viên Hỗ trợ Người Koorie Đi học thông qua nhân viên phụ trách vùng tại nhà trường.

Lời khuyên về quản lý thời gian

Khuyến khích con quý vị:

- Sử dụng nhật ký học tập
- Tạo một danh sách 'việc phải làm'
- Lập thời gian biểu các việc phải làm ở nhà, sử dụng một cuốn lịch để lập kế hoạch các hoạt động, yêu cầu học tập, thời hạn nộp các bài tập, v.v.
- Lập danh sách các ngày thi và các cam kết khác
- Lập danh sách thời hạn phải nộp các bài luận và bài tập, theo trật tự thời gian ngược để có thể ấn định các mốc thời hạn ngắn hơn cho từng giai đoạn
- Lập thứ tự ưu tiên đối với mỗi công việc để đạt được mục tiêu, tránh bị quá tải về những việc phải làm rồi vội vàng vào phút cuối.



Gợi ý hữu ích

Hãy tạo cho con quý vị một không gian yên tĩnh và thoải mái ở nhà để hằng ngày làm bài tập ở nhà và học tập, tránh tiếng ồn từ TV và những sự mất tập trung khác.

Trong thời gian nghỉ hè, hãy khuyến khích con quý vị sử dụng giao thông công cộng để đến trường và về nhà.

These Parent Tip Sheets were developed by the Hume Whittlesea LLEN and is a summary of Welcome to Secondary School – A Parent's Guide to Victorian Government Secondary Schools developed by the Department of Education and Early Childhood Development.

Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 4. Học sinh Tham gia

Chuyên cần

Tại tiểu bang Victoria, giáo dục là bắt buộc đối với trẻ em từ sáu đến 17 tuổi. Các em sẽ phải đi học mỗi ngày trong các học kỳ.

Nếu con quý vị vắng mặt do bị bệnh hoặc có một cuộc hẹn, nhà trường cần được biết khi nào các em sẽ nghỉ học và lý do vì sao. Con quý vị có thể gửi một tờ thông báo cho văn phòng nhà trường, điều phối viên của lớp hoặc giáo viên phụ trách biết trước hoặc, nếu phù hợp, khi đi học trở lại.

Nếu con quý vị sẽ nghỉ học nhiều ngày, quý vị cần thảo luận về khả năng có được một số chương trình học trên lớp từ giáo viên của con quý vị để con quý vị không bị lỡ chương trình học.

Hãy liên hệ với nhà trường nếu quý vị có bất cứ lo ngại nào về chuyên cần của con quý vị. Hãy hỏi nhà trường cách thức nhà trường thông báo cho phụ huynh nếu học sinh vắng mặt. Nhiều trường hiện nay gọi điện thoại hoặc gửi tin nhắn cho phụ huynh học sinh.

Thời gian biểu

Thời gian biểu của con quý vị sẽ liệt kê số giờ học. Sẽ có ích nếu con quý vị tham dự ngày giới thiệu về trường và đã có một số hiểu biết về cách bố trí của ngôi trường mới trước khi các em bắt đầu đi học.

Quý vị cũng có thể hỏi xin một tấm bản đồ của trường tại văn phòng nhà trường.

Quý vị nên sao chép nhét bản thời khóa biểu của con quý vị, để dán lên tủ lạnh, trong nhật ký học sinh của các em và trong sách học của từng môn học.

Gợi ý Hữu ích

Hãy bảo con quý vị tô mã màu lên thời gian biểu cho các môn học, rồi tô màu đó lên sách học để tránh nhầm lẫn.



Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 5. Cập nhật và Tham gia

Nghiên cứu cho thấy sự tham gia của phụ huynh vào các hoạt động của nhà trường giúp học sinh đạt được những kết quả học tập tốt nhất.

Không giống như ở bậc tiểu học, ở bậc trung học con quý vị sẽ có nhiều giáo viên khác nhau. Quý vị có thể thiết lập mối quan hệ tốt với các giáo viên của con quý vị bằng cách liên lạc với họ từ đầu năm cũng như tham dự các tối thảo luận giữa phụ huynh và giáo viên. Như vậy sẽ giúp quý vị hiểu về công việc mà con quý vị sẽ làm trong cả năm và giúp giáo viên hiểu về cách con quý vị học tập tốt nhất.

Các trường trung học khuyến khích phụ huynh liên lạc với họ, vì vậy hãy gọi điện thoại hay đặt lịch hẹn để đến thăm trường nếu quý vị muốn thảo luận bất cứ ý tưởng hoặc lo lắng nào.

Quý vị có thể tham gia vào việc giáo dục của con mình, chính thức và không chính thức, thông qua hội đồng nhà trường, câu lạc bộ phụ huynh, hoạt động thiện nguyện, và cập nhật mọi hoạt động đang diễn ra bằng cách đọc bản tin nhà trường.

Thể hiện lo lắng và khiếu nại của phụ huynh

Nếu quý vị muốn thể hiện sự lo lắng hoặc khiếu nại, trước tiên hãy nói chuyện với điều phối viên hoặc giáo viên phụ trách lớp của con quý vị.

Hãy gọi điện trực tiếp cho họ hoặc thu xếp một cuộc họp thông qua văn phòng nhà trường. Nhà trường sẽ nghiêm túc giải quyết những lo lắng của quý vị và hợp tác cùng với quý vị để giải quyết mọi vấn đề.

Những gia đình Koorie có thể đề nghị nhà trường cho nói chuyện với Nhân viên Hỗ trợ Người Koorie Đi học để giúp giải quyết mọi lo lắng của mình.



These Parent Tip Sheets were developed by the Hume Whittlesea LLEN and is a summary of Welcome to Secondary School – A Parent's Guide to Victorian Government Secondary Schools developed by the Department of Education and Early Childhood Development.

Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 6. Học bài ở nhà

Bộ, với sự hỗ trợ của phụ huynh, giáo viên và học sinh, đã ban hành những hướng dẫn về học bài ở nhà như sau.

Học bài ở nhà đối với học sinh từ lớp 5 đến lớp 9:

- Tự đọc sách hàng ngày
- Dao động từ 30-45 phút mỗi ngày đối với học sinh lớp 5 cho đến 45-90 phút đối với học sinh lớp 9.

Học bài ở nhà đối với học sinh từ lớp 10 đến lớp 12:

- Từ 1-3 tiếng mỗi tối các ngày trong tuần, tối đa 6 tiếng vào cuối tuần trong giai đoạn học tăng cường.

Học bài ở nhà là cơ hội cho quý vị tham gia vào việc giáo dục của con quý vị. Thông thường con quý vị sẽ được giao bài tập về nhà và, khi các em học lên những lớp cao hơn, yêu cầu về bài tập và học bài ở nhà sẽ tăng lên.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về việc học bài ở nhà hay sự tiến bộ của con quý vị, hãy trao đổi với nhà trường.

Quý vị có thể giúp con quý vị học bài ở nhà bằng cách:

- Tích cực quan tâm đến việc học bài ở nhà của các em – thảo luận về các bài tập làm ở nhà
- Tạo một nơi riêng để học và làm bài tập ở nhà
- Đảm bảo rằng con quý vị có cuốn nhật ký bài tập ở nhà
- Đọc bài khóa giáo viên giao cho và cùng thảo luận với các em
- Khuyến khích con quý vị cân bằng giữa thời gian học bài và các hoạt động khác
- Thông báo cho nhà trường mọi hoàn cảnh gia đình hay các hoạt động ngoại khóa mà nhà trường cần cân nhắc khi giao bài tập về nhà hoặc chấm điểm.
- Dịch vụ thông dịch và biên dịch (miễn phí cho phụ huynh có nguồn gốc ngôn ngữ không phải Anh ngữ)

Điều quan trọng là phải duy trì sự cân bằng giữa các hoạt động học tập và giải trí để tránh tạo ra quá nhiều áp lực cho con quý vị.



These Parent Tip Sheets were developed by the Hume Whittlesea LLEN and is a summary of Welcome to Secondary School – A Parent's Guide to Victorian Government Secondary Schools developed by the Department of Education and Early Childhood Development.

Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 7. Sức khỏe và Phúc lợi

Những năm vị thành niên

Những năm vị thành niên là thời kỳ chuyển từ tuổi ấu thơ lên tuổi trưởng thành, cùng với đó là nhiều thay đổi – về cơ thể, cảm xúc, hành vi và thái độ.

Giáo viên và nhân viên hiểu những thay đổi này và có thể cung cấp thông tin và hỗ trợ. Những tình bạn được xây dựng trong thời gian học trung học có thể cung cấp hỗ trợ và giúp trẻ phát triển các kỹ năng xã hội và lòng tự trọng.

Kết bạn mới và cảm thấy thoải mái là điều rất quan trọng khi trẻ em bắt đầu học trung học. Tuy nhiên, điều quan trọng là cần nhớ rằng tình bạn của con quý vị có thể thay đổi khi các em phát triển sự nhận thức về bản thân và thế giới xung quanh. Quan hệ giữa trẻ với cha mẹ và gia đình có thể cũng thay đổi tương tự.

Học sinh thích nghi với đời sống vị thành niên theo nhiều cách khác nhau. Nếu quý vị cảm thấy con quý vị đang gặp khó khăn, điều quan trọng là phải thảo luận về những lo ngại của quý vị và đề nghị được giúp đỡ nếu cần thiết.

Hỗ trợ phúc lợi cho con quý vị

Cha mẹ có vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ con mình tiến bộ ở trường. Điều quan trọng là cần biết rằng tại các trường có những nhân viên có vai trò cụ thể trong việc hỗ trợ phúc lợi và học tập của học sinh.

Điều phối viên phúc lợi học sinh

Các trường trung học đều có điều phối viên phúc lợi học sinh, có trách nhiệm giúp học sinh giải quyết các vấn đề như trốn học, ăn hiếp và xung đột gia đình. Họ làm việc với các chuyên gia và tổ chức phúc lợi xã hội khác để giải quyết nhu cầu của học sinh.

Nếu quý vị lo lắng con mình có thể gặp khó khăn ở trường, hoặc có nguy cơ bị tách biệt, quý vị cần liên hệ với nhà trường.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.education.vic.gov.au/studentsupport/supportinschools



These Parent Tip Sheets were developed by the Hume Whittlesea LLEN and is a summary of Welcome to Secondary School – A Parent's Guide to Victorian Government Secondary Schools developed by the Department of Education and Early Childhood Development.

Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 8. Ăn hiếp

Để đảm bảo rằng tất cả các trường trung học công lập tại tiểu bang Victoria là nơi học tập lành mạnh và an toàn, mỗi trường đều nghiêm túc xử lý hành vi ăn hiếp và ăn hiếp trên mạng, đồng thời có những chính sách và hướng dẫn để ngăn chặn và quản trị việc này.

Thế nào là ăn hiếp và hành vi không thể chấp nhận?

Ăn hiếp là khi một người, hoặc một nhóm người, với nhiều quyền lực hơn tại một thời điểm, đã hơn một lần cố tình làm đau khổ hoặc tổn thương người khác, gây thiệt hại về tài sản, uy tín hoặc sự chấp nhận của xã hội đối với họ.

Ăn hiếp bao gồm:

- Ăn hiếp trực tiếp về thể chất, ví dụ: đánh, đá, phá hủy tài sản
- Ăn hiếp trực tiếp bằng lời nói, ví dụ: chửi, đe dọa, những lời nhận xét mang tính phân biệt chủng tộc/kỳ thị đồng tính
- Ăn hiếp gián tiếp, ví dụ: đưa tin đồn
- Ăn hiếp trên mạng, bao gồm việc sử dụng các công nghệ kỹ thuật số để ăn hiếp hoặc quấy rối người nào đó, ví dụ: lập một trang mạng mang tính thóa mạ.

Hành vi không thể chấp nhận đề cập đến những hành vi không phù hợp hay không được chấp nhận, bao gồm: quấy rối, phân biệt đối xử và những lời đe dọa hoặc hành vi bạo lực.

Nhiều hành vi chống đối xã hội không phải là ăn hiếp, mặc dù chúng gây khó chịu và thường đòi hỏi sự can thiệp và quản lý của giáo viên. Một số ví dụ về những hành vi không phải là ăn hiếp bao gồm:

- Một tình huống có xung đột từ cả 2 bên, có nghĩa là có sự cân bằng về quyền lực trong đó học sinh bức tức và thường muốn có một giải pháp đối với vấn đề đó
- Sự từ chối hoặc không thích về mặt xã hội (trừ khi hành động đó được lặp đi lặp lại và nhằm vào một người cụ thể)
- Sự xấu tính, hèn hạ trong những khoảng thời gian ngắn và duy nhất, hoặc các hành động gây hấn hoặc đe dọa chỉ xảy ra một lần. Mặc dù không phải là ăn hiếp, những hành vi này không thể chấp nhận được.

Các trường học được yêu cầu phải có một Chính sách Hòa nhập Học sinh, bao gồm các chiến lược nhằm khuyến khích học sinh có các hành vi tích cực, xây dựng một môi trường an toàn và hòa nhập, ngăn chặn ăn hiếp và hành vi chống đối xã hội, và khuyến khích sự tôn trọng, thương cảm và hợp tác.

An toàn và phúc lợi của học sinh là trách nhiệm của toàn thể cộng đồng nhà trường. Giáo viên và nhân viên nhà trường có trách nhiệm bảo đảm an toàn cho học sinh. Tất cả các học sinh – cho dù là đang bị ăn hiếp hoặc trở thành mục tiêu, người ngoài cuộc, hoặc đang ăn hiếp hoặc quấy rối người khác – đều có thể đóng một vai trò trong việc ngăn chặn hoặc đối phó với tình trạng này.



Làm thế nào để tôi biết con tôi đang bị ăn hiếp hoặc là mục tiêu của hành vi không thể chấp nhận?

Có một số dấu hiệu cho thấy một trẻ bị ăn hiếp hoặc là mục tiêu của hành vi không thể chấp nhận, bao gồm:

- Không muốn hoặc từ chối đến trường
- Cảm thấy không khỏe vào buổi sáng
- Sợ phải đi bộ đến trường và từ trường về nhà
- Trốn học
- Kết quả học tập trên lớp kém
- Trở nên không cởi mở, bắt đầu nói cà lăm, thiếu tự tin
- Khóc cho đến khi ngủ thiếp đi, có những cơn ác mộng
- Hỏi xin tiền hoặc bắt đầu lấy trộm tiền (để đưa cho những kẻ ăn hiếp)
- Từ chối nói về những vấn đề rắc rối của bản thân
- Có những vết thâm tím, vết cắt, vết trầy xước không giải thích được
- Bắt đầu ăn hiếp những trẻ em khác hoặc anh chị em trong nhà
- Trở nên hung hăng và vô lý
- Miễn cưỡng thảo luận về vấn đề ăn hiếp trên mạng trong trường hợp máy tính hoặc điện thoại của các em bị lấy đi.



Tôi có thể làm gì nếu con tôi bị ăn hiếp hoặc là mục tiêu của hành vi không thể chấp nhận?

Bước 1: Hãy lắng nghe con quý vị và thể hiện sự quan tâm và hỗ trợ.

Bước 2: Khen ngợi khi con quý vị tâm sự với quý vị.

Bước 3: Đưa ra lời khuyên hợp lý – không khuyến khích con quý vị đánh lại; điều này hầu như sẽ làm tăng sự ăn hiếp hoặc hành vi không thể chấp nhận.

Bước 4: Giúp con quý vị phát triển các chiến lược tích cực bao gồm:

- Nói 'để tôi yên' rồi bình tĩnh bỏ đi
- Tránh những tình huống khiến các em phải tiếp xúc thêm với hành vi ăn hiếp hoặc hành vi không thể chấp nhận
- Kết bạn mới
- Sử dụng công nghệ an toàn và có trách nhiệm.

Bước 5: Hỏi con quý vị những câu hỏi dưới đây để xem liệu có hiện tượng lặp lại một kiểu tình huống hay không:

- Cái gì, ở đâu và khi nào sự việc này xảy ra?
- Ai đã tham gia vào từng lần đó?
- Có người nào khác nhìn thấy điều đó và, nếu có, người nào?
- Những giải pháp đã được áp dụng cho đến nay?
- Tên của những giáo viên có thể đã biết về vấn đề này?

Bước 6: Làm việc với trường của con quý vị để giải quyết vấn đề. Các trường học đều nghiêm túc xử lý việc ăn hiếp và hành vi không thể chấp nhận và họ sẽ thành công hơn khi phụ huynh hợp tác với nhà trường để giải quyết vấn đề ăn hiếp.

Nếu quý vị không biết con quý vị bị ăn hiếp hoặc là mục tiêu của hành vi không thể chấp nhận, có lẽ giáo viên của con quý vị cũng không biết về việc đó. Quý vị nên:

- Đặt lịch hẹn gặp với giáo viên của con quý vị và ghi lại những điểm quý vị muốn thảo luận trước khi gặp.
- Tại buổi gặp, hãy cố gắng bình tĩnh và trình bày thông tin theo cách rõ ràng rằng quý vị và nhà trường đang cùng hợp tác để cố gắng khắc phục vấn đề này.
- Ghi nhận rằng nhà trường sẽ cần có thời gian để điều tra và nói chuyện với các giáo viên và, có thể, các học sinh khác.

Bước 7: Làm việc với nhà trường để xây dựng một kế hoạch đối phó với tình hình hiện tại và hành vi ăn hiếp hoặc hành vi không thể chấp nhận trong tương lai. Trước khi ra về, hãy hỏi rõ về các bước tiếp theo trong kế hoạch.

Bước 8: Nếu cần thiết, hãy yêu cầu nhân viên nhà trường có chuyên môn phù hợp tham gia.

Bước 9: Khuyến khích con quý vị báo cáo mọi hành vi ăn hiếp hoặc hành vi không thể chấp nhận xảy ra sau đó cho một giáo viên nhà trường mà các em tin tưởng.

Tôi có thể làm gì để giảm bớt sự ăn hiếp và hành vi không thể chấp nhận tại trường học?

- Báo cáo mọi trường hợp ăn hiếp và hành vi không thể chấp nhận cho nhà trường, không phải chỉ có những sự vụ xảy ra với con quý vị.
- Hãy cho con quý vị biết quý vị phản đối ra sao việc ăn hiếp và hành vi không thể chấp nhận.
- Cần làm gương và khuyến khích việc tôn trọng người khác tại gia đình.
- Nói chuyện với con quý vị về những phẩm chất gắn liền với tình bạn quan tâm tới nhau và khuyến khích các em từ bỏ những tình bạn mà trong đó các em không được đối xử tốt hoặc không được tôn trọng.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.education.vic.gov.au/respect và www.cybersmart.gov.au hoặc www.bullyingnoway.com.au



Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 9. Hỗ trợ Học sinh Khuyết tật

Các trường công lập tại tiểu bang Victoria cam kết đảm bảo rằng mọi học sinh đều được tiếp cận với một nền giáo dục chất lượng để đáp ứng nhu cầu cá nhân của mình.

Để nâng cao chất lượng giáo dục cho học sinh khuyết tật, các trường phổ thông trung học công lập tại tiểu bang Victoria:

- Cung cấp cho phụ huynh sự lựa chọn môi trường học tập để phát huy tối đa khả năng của con mình
- Hỗ trợ học sinh và gia đình các em trong việc chuyển từ trường phổ thông lên học đại học, đào tạo nghề và đi làm.
- Cho học sinh và phụ huynh tham gia vào các quyết định lập kế hoạch của nhà trường
- Hỗ trợ học sinh tiếp cận các chương trình cho phép họ theo đuổi con đường sự nghiệp khả thi sau khi tốt nghiệp phổ thông
- Đảm bảo rằng chuyên môn của các chuyên gia làm việc trong các trường có học sinh bình thường và các trường chuyên biệt được duy trì và phát triển.
- Các trường có học sinh khuyết tật có thể đủ điều kiện nhận các nguồn lực bổ sung dành cho học sinh từ Chính phủ tiểu bang Victoria.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập

www.education.vic.gov.au/healthwellbeing/wellbeing/disability/default.htm

Đối với tất cả học sinh, việc xác định sớm nghề nghiệp và lập kế hoạch sự nghiệp là một mảng quan trọng khi học phổ thông trung học. Đối với những học sinh khuyết tật, có một số vấn đề nữa các em cần xem xét.

Để biết thêm thông tin dành cho phụ huynh về nghề nghiệp và lập kế hoạch sự nghiệp cho học sinh khuyết tật, hãy truy cập www.education.vic.gov.au/aboutschool/careers/disability.htm



These Parent Tip Sheets were developed by the Hume Whittlesea LLEN and is a summary of Welcome to Secondary School – A Parent's Guide to Victorian Government Secondary Schools developed by the Department of Education and Early Childhood Development.

Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ số 10. Hỗ trợ Học sinh Koorie

Wannik, theo ngôn ngữ Gunai/Kurnai, có nghĩa là "Cùng Học - Hành trình đến Tương lai của Chúng ta" là chiến lược giáo dục đối với học sinh Koorie ở Victoria, được thiết kế để đảm bảo rằng học sinh Koorie tại tiểu bang Victoria gặt hái được những lợi ích của việc học phổ thông có chất lượng.

Là phụ huynh Koorie có nghĩa là quý vị sẽ:

- Cảm thấy được chào đón và được tôn trọng trong cộng đồng nhà trường của quý vị
- Cảm thấy chắc chắn rằng con quý vị được ghi nhận giá trị trong lớp học
- Được liên tục trao đổi với nhà trường về giáo dục và nguyện vọng tương lai của con quý vị
- Nguyện vọng của con quý vị được hiện thực hóa và được hỗ trợ bởi cộng đồng nhà trường
- Di sản văn hóa của quý vị được ghi nhận và tôn vinh trong nhà trường và chương trình giảng dạy.

Kế hoạch Học tập Cá nhân đối với học sinh Koorie

Mỗi học sinh Koorie phải có một Kế hoạch Đào tạo Cá nhân được xây dựng giữa nhà trường, học sinh và phụ huynh/người chăm sóc cho mỗi năm học ở trường, bao gồm cả các năm Lớp 11 và 12. Bản kế hoạch này đề ra các mục tiêu học tập và cuộc sống cho con quý vị. Bản kế hoạch này là một thỏa thuận hợp tác giữa quý vị, con quý vị và nhà trường.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.education.vic.gov.au/wannik



These Parent Tip Sheets were developed by the Hume Whittlesea LLEN and is a summary of Welcome to Secondary School – A Parent's Guide to Victorian Government Secondary Schools developed by the Department of Education and Early Childhood Development.

Lời khuyên dành cho Phụ huynh Tờ 11. Hỗ trợ Người Tị nạn & Sinh viên Quốc tế

Hỗ trợ cho học sinh là người tị nạn

Các trường và trung tâm dạy Anh ngữ cung cấp các khóa dạy cấp tốc Anh ngữ là ngôn ngữ thứ hai (ESL) cho những học sinh mới nhập cư có nguồn gốc ngôn ngữ không phải là Anh ngữ. Học sinh là người tị nạn có thể theo học các trường và trung tâm này tối đa 12 tháng.

Những trường khác mà có số lượng học sinh tị nạn lớn cũng được cấp tiền tài trợ.

Ngoài ra, mỗi vùng còn có một Nhân viên Chương trình ESL toàn thời gian để hỗ trợ các trường có học sinh ESL, bao gồm cả những học sinh là người tị nạn.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập

www.education.vic.gov.au/studentlearning/programs/esl/refugees/default.htm

Ngoài ra, tổ chức Foundation House cung cấp các dịch vụ trực tiếp cho các gia đình có nguồn gốc tị nạn theo hình thức: tư vấn, biện hộ, hỗ trợ gia đình, làm việc theo nhóm, tâm lý giáo dục, các buổi thông tin và các liệu pháp bổ sung. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.foundationhouse.org.au hoặc gọi điện số (03) 9388 0022.

Hỗ trợ cho học sinh quốc tế

Tất cả các trường phổ thông trung học được công nhận đều được cấp một Điều phối viên Học sinh Quốc tế Chuyên trách (ISC) để tiếp nhận học sinh quốc tế. Phúc lợi của học sinh quốc tế là trách nhiệm của các Điều phối viên Học sinh Quốc tế và những nhân viên này là đầu mối liên lạc cho tất cả các thắc mắc hoặc vấn đề của học sinh quốc tế.

Dịch vụ thông dịch & biên dịch

Các trường học có cung cấp cho những phụ huynh có nguồn gốc ngôn ngữ không phải là Anh ngữ tiếp cận miễn phí dịch vụ thông dịch và biên dịch.

Các trường học cũng có thể cung cấp dịch vụ thông dịch trên điện thoại cho các gia đình. **Có thể sử dụng Dịch vụ này cho:**

- các trường hợp khẩn cấp như: tai nạn, bệnh tật và các vấn đề về kỹ luật
- liên lạc với những phụ huynh gặp khó khăn trong việc đến trường vào thời gian học bình thường
- sử dụng các ngôn ngữ mà có hạn chế về số lượng thông dịch viên có bằng cấp
- xác nhận các cuộc hẹn gặp

Để biết thêm thông tin, hãy kiểm tra với trường học của quý vị và/hoặc truy cập www.education.vic.gov.au/interpreting



These Parent Tip Sheets were developed by the Hume Whittlesea LLEN and is a summary of Welcome to Secondary School – A Parent's Guide to Victorian Government Secondary Schools developed by the Department of Education and Early Childhood Development.